



Til Kultur- og Fritidsudvalget

Orientering om at John Kørners gavlmaleri genetableres på Ydre Nørrebro i maj 2025

John Kørners ikoniske gavlmaleri "Woman with 24 problems" på Amager er blevet malet over, og bliver nu genetableret på den planlagte gavl ved Aksel Larsens Plads og Palæstina Plads på Ydre Nørrebro – bilag 1 og 2. Det nye gavlmaleri forventes færdigt i løbet af uge 20/21.

Baggrund

Baggrunden for at genetablere værket et andet sted er, at den nuværende ejer af bygningen på Amager planlægger at etablere vinduer og port i gavlen, så værket på sigt ville blive ødelagt.

Værket blev etableret på Amager i 2005. Værket blev tinglyst, så der ikke kunne ske ændringer i 12 år. Tinglysningen udløb i 2017. John Kørner Studio ansøgte Kultur- og Fritidsudvalget om midler til at genetablere værket et andet sted i byen.

På møde den 21. november 2024 bevilgede Kultur- og Fritidsudvalget et tilskud på 525 t. kr., således at værket kunne fjernes fra gavlen på Amager og i stedet blive genetableret på Nørrebro.

Af Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling er der samlet afsat 275 t. kr. til løbende vedligehold og uforudsete udgifter over en 15-årig periode, som Kultur- og Fritidsforvaltningen skal administrere.

Forud for Kultur- og Fritidsudvalgets behandling blev sagen sendt i høring i Amager Øst Lokaludvalg og Nørrebro Lokaludvalg.

I forbindelse med genetableringen på Nørrebro, har forvaltningen og parterne O K Kørner og A/B Esromgade 1-5 indgået en kontrakt om friholdelse af gavl og vedligeholdelse af gavlmaleri – bilag 3.

Aftalen er gældende for 15-årig periode og tinglyses ved Københavns Byret.

Bilag 1. Billede af gavlen på Nørrebro inden opført værk

Bilag 2. Visualisering af John Kørners værk på Nørrebro gavl

Bilag 3. Kontrakt om friholdelse af gavl og vedligeholdelse af gavlmaleri

15. maj 2025

Edoc sagsnummer
2025-0112534

F2 sagsnummer
2025 - 8182

Sagsbehandler
Laura Bolt Sørensen

Kunst og Historie

Stormgade 20
1555 København V

E-mail
ce9b@kk.dk

EAN-nummer
5798009780515



WOMAN WITH 24 PROBLEMS



ALI'S BA

Ali Bageri



Kontrakt om friholdelse af gavl og vedligeholdelse af gavlmaleri

Maj 2025

Indholdsfortegnelse

1	Baggrund og formål	4
2	Aftaleperiode	4
3	Rettigheder og pligter	4
3.1	O K Kørner v/ John Kørner Petersen	4
3.2	Københavns Kommune	4
3.3	A/B Esromgade 1-5	5
4	Aftaleophør ved hærværk	6
5	Tinglysning	6
6	Fortolkning	6
7	Aftaleændringer	6
8	Forsikring	6
9	Erstatningsansvar og misligholdelse	6
10	Force majeure	6
11	Overdragelse af rettigheder og forpligtelser	6
12	Tvister	7
13	Underskrifter	7

Parterne

Københavns Kommune
Kultur- og Fritidsforvaltningen
Center for Kultur- og Fritidsaktiviteter
Kunst og Historie
Stormgade 20, 5. sal
1555 København V

og

A/B Esromgade 1-5
2200 København N
Cvr. nr.: 72884728
v. Thea Gregersen

og

O K Kørner v/ John Kørner Petersen
Bådehavnsvej 55
2450 København SV
Cvr. nr.: 18532433
v. John Kørner Petersen

har indgået nærværende Aftale om opførelse og vedligeholdelse af gavlmaleri på bagsiden af bygningen Esromgade 1, 2200 København N, matr. 2891 Udenbys Klædebo Kvarter beliggende ved Den Grønne Sti, Aksel Larsens Plads og Palæstina Plads. (herefter benævnt Aftalen).

1 Baggrund og formål

Kultur- og Fritidsudvalget besluttede på møde den 21. november 2024, at forvaltningen skulle indgå en aftale med John Kørner Studio om, at gavlmalерiet "Woman with 24 problems" fjernes fra den nuværende gavl på Amager og genetableres på Nørrebro.

På samme møde godkendte Kultur- og Fritidsudvalget, at udvalgets tidligere reservationen af i alt 525 t. kr. i 2024 blev annulleret, og at midlerne i stedet skulle bevilges af udvalgets disponible midler i 2025.

De af Kultur- og Fritidsudvalgets afsatte midler finansierer genetableringen af John Kørners værk på gavlen af Esromgade 1 (ud mod Aksel Larsens Plads/Palæstina Plads) samt overmaling af det tidligere værk på bygningen i Hannovergade 8 på Amager.

I budgettet er der af de afsatte 525 t. kr. i alt over 15 år afsat 223 t. kr. til løbende vedligehold samt 52 t. kr. til uforudsete udgifter i forbindelse med projektet - i alt 275 t. kr. (2025 p/l).

Det fremgår af budgettets bemærkninger, at kommunen overtager vedligeholdelsen af værket i 15 år. Herefter skal det males over på Københavns Kommunes bekostning medmindre andet er aftalt.

I forbindelse med genetableringen af værket på Nørrebro, vil Københavns Kommune benytte 26.000 kr. inkl. moms af det afsatte beløb til uforudsete udgifter til at coate det nyopførte værk med sukkervand, således at uønsket graffiti nemmere kan fjernes.

2 Aftaleperiode

Aftalen træder i kraft ved underskrift og løber indtil den 1. juni 2040, hvor den ophører uden yderligere varsel.

3 Rettigheder og pligter

3.1 O K Kørner v/ John Kørner Petersen

John Kørner Petersen bevarer ophavsretten til værket, men giver Københavns Kommune en tidsubegrænset, ikke-eksklusiv og vederlagsfri licens til at lade værket være offentligt tilgængeligt på den i Aftalen angivne husgavl. Licensen omfatter ikke ret til kopiering, ændring, digital gengivelse eller kommerciel brug af værket uden kunstnerens forudgående skriftlige samtykke.

O K Kørner v/ John Kørner Petersen indestår for, at gavlmalерiet ikke krænker tredjemands rettigheder, herunder patenter eller ophavsrettigheder. O K Kørner v/ John Kørner Petersen forpligtiger sig til at friholde Københavns Kommune for ethvert krav fra tredjemand, såfremt tredjemands rettigheder krænkes som følge af fremvisning af gavlmalерiet i overensstemmelse med Aftalen.

O K Kørner v/ John Kørner Petersen kan ikke opsige aftalen i aftaleperioden, jf. dog pkt. 4.

3.2 Københavns Kommune

Kultur- og Fritidsforvaltningen – herunder Kunst og Historie – forestår den nødvendige malermæssige vedligeholdelse af maleriet.

Da værket er placeret i et område hvor uønsket graffiti kan forventes, er Københavns Kommune i aftaleperioden forpligtet til - i dialog med kunstneren og ifølge vedligeholdelsesmanual - at afrense værkets motiv (nærmere bestemt området omkring kvinden, problemerne og teksten), hvis det udsættes for hærværk. Dette skal dog ske på en måde, der sikrer, at de afsatte midler fordeles proportionalt og hensigtsmæssigt over hele aftaleperioden.

Københavns Kommune skal derudover vedligeholde - herunder fjerne uønsket graffiti - i op til fire meter fra gadeplan to gang årligt. Afrensning af motiv og fjernelse af uønsket graffiti skal ske med blik for gavlens stand.

Parterne har i perioden mulighed for at drøfte alternative løsninger med henblik på at imødekomme uønsket hærværk på gavlens første fire meter.

Hvis værket i perioden ikke længere i sin helhed fremstår i en acceptabel kunstneriske stand, så kan parterne, Københavns Kommune, O K Kørner og A/B Esromgade 1-5 - i enighed beslutte at fjerne værket permanent ved overmaling på Københavns Kommunes bekostning.

Kultur- og Fritidsforvaltningen kan indenfor perioden 1. juni 2025 til 1. juni 2040 derudover beslutte ikke længere at vedligeholde maleriet. I så fald skal værket - og senest 3 mdr. efter beslutning - males over på Københavns Kommunes bekostning medmindre andet er aftalt.

Københavns Kommune skal henvende sig skriftligt til a/b Esromgade 1-5 i det tilfælde de ikke længere vil fjerne uønsket graffiti eller budgettet ikke rækker. Foreningen skal ligeledes varsles skriftligt forud for vedligehold/renhold af værket.

Hvis kommunen ophæver aftalen inden 2040 (jf. de ovenstående eksempler), så skal kommunen aflyse aftalen fra tinglysning på ejendommen. Kommunen kan kun benytte gavlen på a/b Esromgade 1-5 til John Kørners værk "Woman with 24 problems", ikke til andre malerier frem til 2040. Samtidig bortfalder A/B Esromgade 1-5's forpligtelser til ikke at ændre i facaden jf. pkt. 3.3.

3.3 A/B Esromgade 1-5

Foreningen A/B Esromgade 1-5, 2200 København N, matr. 2891 Udenbys Klædebo Kvarter forpligter sig til ikke at foretage nogen form for ændringer i gavlen fra 1. juni 2025 til 1. juni 2040. Der kan således ikke foretages hel eller delvis overmaling af gavludsmykningen, etablering af anden form for udsmykning eller etableres vinduer, altaner eller andre ændringer af facaden i samme periode.

Foreningen A/B Esromgade 1-5 modtager ingen betaling eller anden modydelse for at stille gavlen til rådighed til maleriet.

A/B Esromgade 1-5 kommer ikke til at forestå graffiti fjernelse af gavlen.

Foreningen sørger i aftaleperioden for, at adgangen til taget er aflåst.

Foreningen A/B Esromgade 1-5 kan ikke opsige aftalen i aftaleperioden, jf. dog pkt. 4.

4 Aftaleophør ved hærværk

Hvis værket bliver udsat for hærværk i form af hyppige og gentagende overmalinger eller lignende, som Københavns Kommune ikke har finansiering til at udbedre, kan parterne - Københavns Kommune, John Kørner Studio og A/B Esromgade 1-5 - i enighed beslutte at fjerne værket permanent ved overmaling på Københavns Kommunes bekostning.

5 Tinglysning

Aftalen tinglyses ved Københavns Byret og gælder uanset dispositioner over ejendommen i tidsrummet fra tinglysningen indtil den 1. juni 2040. Nærværende aftale forpligter således A/B Esromgade 1-5 og enhver anden ejer af ejendommen såfremt denne skulle blive overdraget til andre i aftaleperioden.

Hvis aftalen ophører jf. §3, stk. 2, skal nærværende aftale aflyses og A/B Esromgade 1-5 er ikke længere forpligtet.

6 Fortolkning

Aftalen træder i stedet for alle eventuelle tidligere mundtlige og skriftlige aftaler om gavlmalerier på bagsiden af bygningen Esromgade 1, 2200 København N, matr. 2891.

7 Aftaleændringer

Enhver ændring eller tilføjelse til denne aftale skal være skriftlig og underskrevet af parterne for at være gyldig.

Mundtlige aftaler har ingen retsvirkning.

8 Forsikring

Parterne er forpligtet til fra Aftalens ikrafttræden og indtil aftalen ophører den 1. juni 2040 at tegne og holde følgende forsikringer i kraft:

- Alle lovpligtige forsikringer

9 Erstatningsansvar og misligholdelse

Parterne er erstatningsansvarlige over for hinanden efter dansk rets almindelige regler. Med hensyn til misligholdelse af aftalen henvises til dansk rets almindelige regler herom.

10 Force majeure

Parterne er ansvarsfri, når deres korrekte opfyldelse af aftalen er umulig som følge af force majeure.

11 Overdragelse af rettigheder og forpligtelser

Medmindre anden særskilt, skriftlig aftale foreligger, kan rettigheder og forpligtelser i henhold til denne aftale hverken helt eller delvis overdrages til tredjemand.

12 Tvister

Aftalen er underlagt dansk ret.

Enhver tvist mellem Parterne, der ikke kan løses i mindelighed, skal afgøres ved de almindelige domstole med retten i København som værneting.

13 Underskrifter

Aftalen underskrives af begge parterne, der herefter alle får kopi af Aftalen.

Ved underskrift bekræfter underskriverne at være tegningsberettigede for parterne.

Dato:

Dato:

For Københavns Kommune

For O K Kørner



Marius Hansteen, chef for Kunst og Historie

John Kørner, kunstner

Dato:

For A/B Esromgade 1-5

Thea Gregersen, bestyrelsesmedlem